

# GEMEINDEBRIEF

der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Bergstedt



400 Jahre Bergstedter Bibel

AUSGABE 04/2019 DEZEMBER · JANUAR · FEBRUAR

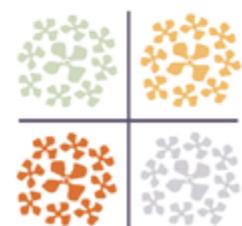
**Familientradition in der 3. Generation**

Seit über 90 Jahren unterstützen wir Familien im Alstertal in ihrer schwersten Zeit.

In unseren ansprechend gestalteten Räumlichkeiten oder in Ihrer gewohnten heimischen Atmosphäre beraten wir Sie einfühlsam in allen Fragen zum Thema Bestattung und Bestattungsvorsorge.

Wir hören Ihnen zu, begleiten Sie, helfen Ihnen.

Wir sind für Sie da.



**WEBER**  
**BESTATTUNGEN**  
in Hamburg seit 1924

August Weber und Sohn GmbH  
Saseler Chaussee 220, 22393 Hamburg

Telefon 040 - 601 93 17

[www.bestattungsinstitut-weber.de](http://www.bestattungsinstitut-weber.de)

**RUGE FEHSENFELD**

RECHTSANWÄLTE | STEUERBERATER | FACHANWÄLTE

**PLANEN SIE IHRE ZUKUNFT  
BEVOR SIE DA IST.**

- Testamentsgestaltung
- Nachfolgeplanung
- Pflichtteilsrecht



RUGE FEHSENFELD | Essener Bogen 23 | 22419 Hamburg | T + 49 (0)40 528 403 - 0 | [www.rugefehsefeld.de](http://www.rugefehsefeld.de)

**LIEBE LESERIN, LIEBER LESER,**

in diesem und im nächsten Jahr gibt es einen Geburtstag der besonderen Art in unserer Bergstedter Kirche. Vorn links neben dem Altar in einer Vitrine befindet sich eine alte Bibel. Sie wurde in drei Teilen gefertigt, zwei Teile im Jahre 1619 und ein Teil im Jahr 1620. Diese Bibel ist also genau 400 Jahre alt. Hergestellt in der von Stern'schen Buchbinderei in Lüneburg, der weltweit ältesten Buchdruckerei, die noch heute im Familienbesitz ist. Wenn man bedenkt, dass überhaupt erst etwa 150 Jahre davor der Buchdruck erfunden wurde, ist es ein besonderes Exemplar.

Leider können wir nicht mehr rekonstruieren, wann die Bibel in den Besitz der Bergstedter Kirche gekommen ist. Überliefert ist nur, dass sie es Mitte des 18. Jahrhundert bereits war, denn der damalige Pastor Johann Winckler ließ die Bibel auf eigene Kosten mit einem neuen Deckel einbinden.

Wer genau hinsieht, spürt welche Handwerkskunst in der Gestaltung der Bibel steckt. Aber eine Bibel will nicht nur museal betrachtet und bestaunt werden. Sie will gelesen werden und das wurde die Bergstedter Kirchenbibel offensichtlich in den vergangenen 400 Jahren. Das ist ihr anzusehen. Sie wurde gelesen und hat so eine frohe Botschaft an die Menschen in

unserem Stadtteil weitergegeben. In den biblischen Text haben die Setzer aus der von Stern'schen Buchbinderei Auslegungstexte eingefügt. Sie stammen aus den Summarien des Vitti Dieterich, einem Schüler Martin Luthers, der Luthers Auslegung mancher Bibeltexte mitgeschrieben haben soll. Seine Auslegungstexte waren



gedacht, um in Zeiten von Pfarrermangel, den es damals wohl auch schon gab, Gemeindegliedern die Möglichkeit zu geben, selbst zu predigen. Auch davon zeugt diese Bibelausgabe.

Möge Gottes Wort in unserer Kirche immer wieder gelesen und ausgelegt werden, auch in den kommenden Jahrhunderten. Möge es Menschen Zutrauen und Zuversicht geben.

Wenn wir in den nächsten Wochen wieder die vertrauten Texte der Weihnachtsgeschichte lesen, dürfen wir unserer Sehnsucht nach Heil und Geborgenheit und nach dem Frieden auf unserer Erde Raum geben. Wir wissen, wie gefährdet dieser Frieden ist, denn überall lodern Konflikte auf. Da hinein hörten die Menschen damals und auch wir heute: Fürchtet Euch nicht, habt keine Angst.

400 Jahre hat diese Bibel überstanden, und ich frage mich, ob manche heute hergestellte digitale Fassung auch so lange Bestand haben wird? So kündigt diese Bibel, ebenso wie die sogar noch doppelt so alten Steine unserer Kirche von einer Botschaft, dass es etwas gibt, das über Jahrhunderte Bestand hat und auch heute noch Mut machen will, in unserem Leben immer wieder neu anzufangen.

Ich wünsche Ihnen eine gesegnete Adventszeit und fröhliche und harmonische Weihnachtsfeiertage.

Ihr Pastor Richard Tockhorn

**Kaufhaus Rolf Hillmer e.K.** seit 1929  
*Inh. Gerda Hillmer*

Volksdorfer Damm 270  
 22395 Hamburg-Bergstedt  
 Tel. 040 / 604 92 95  
 Fax 040 / 604 41 411

Öffnungszeiten  
 MO, MI, DO, FR 8 – 18 h  
 DI, SA 8 – 13 h

www.kaufhaus-hillmer.de  
 kaufhaus.hillmer@t-online.de



Hausrat ~ Porzellan ~ Flaschen und Marmeladengläser ~ Spielwaren  
 Kurzwaren ~ Wolle ~ Knöpfe ~ Körbe ~ Geschenkartikel ~ Bastelbedarf  
 STÄDTER Backartikel und Ausstecher ~ Fotokopien ~ Taschenbücher  
 Schreibwaren ~ Gartenartikel ~ Sämereien ~ Zeitschriften

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

**wecker Baustoffe**  
 Wir haben alles was Sie brauchen, was wir nicht haben, brauchen Sie auch nicht!



**Baustoffe von A - Z für Haus und Garten.**  
 Privat und Gewerbe

**Jetzt aktuell:**

- Terrassenreiniger für Grün-Beseitigung
- Spielsand für die Sandkiste
- Alles für den Garten

Beratung und Verkauf:  
 Rodenbeker Straße 1 · 22395 Hamburg-Bergstedt  
 Tel. 0 40 / 604 00 77 · www.wecker-baustoffe.de

**ZusammenLeben Gesellschaft mbH**  wohnen arbeiten leben

Familienfeiern, Geburtstage, Hochzeiten, Veranstaltungen und Seminare.

Wir vermieten unseren atmosphärisch einmaligen Gemeinschaftsraum im Wohldorfer Damm 20 in Hamburg-Bergstedt, ca. 100 m<sup>2</sup>. Foyer und Küche an Wochenenden verfügbar.

Informationen bei ZusammenLeben GmbH  
 Tel. 040-604 00 36  
 kontakt@zl-hamburg.de  
 www.zl-hamburg.de



**ZusammenLeben Gesellschaft mbH**  wohnen arbeiten leben

**Garten- und Hofservice**

**Kaminholz aus eigener Produktion**  
**Preise auf Anfrage**  
**Lieferung frei Haus**

Garten- und Hofservice  
 Zur Haidkoppel 1  
 22395 Hamburg  
 040-644 216 16  
 garten@zl-hamburg.de  
 www.zl-hamburg.de



**AUCH WAS ALTERT, KANN ERNEUERT WERDEN**

Die Fusion zwischen den Kirchengemeinden Wohldorf-Ohlstedt, Lemsahl-Mellingstedt und Bergstedt konkretisiert sich allmählich. Auf einer gut besuchten Gemeindeversammlung am 10.9. haben wir die Gemeinde darüber informiert. Es konnten Anfragen gestellt und Bedenken geäußert werden. Insgesamt wurde das Anliegen von den Anwesenden interessiert und wohlwollend aufgenommen. Inzwischen wurde eine Steuerungsgruppe gebildet, die die konkrete Umsetzung dieser Fusion planen soll. Für die Kirchengemeinde Bergstedt sind Doris Wetzig, Eckhard Möller und Pastor Tockhorn in dieser Steuerungsgruppe vertreten. Sie entwickelt nun im Gespräch mit den Mitarbeitenden, wie eine neue gemeinsame Gemeinde an den drei vorhandenen Standorten

geleitet und organisiert werden kann, damit sie nahe bei den Menschen ist und gleichzeitig im großen Rahmen – auch mit den Nachbargemeinden – gut arbeiten kann. Die Gespräche mit den Nachbargemeinden finden in einer sehr angenehmen Atmosphäre statt, die Lust macht, unsere neue Gemeinde zu entwickeln. So wie eine Gemeinde von Alterung und Erneuerung fortwährend betroffen ist, so sind es offenbar auch deren Gebäude. Bevor man eine Aufgabe fertig hat, sind zwei neue da. Die diesjährige Gebäudekontrolle hat Sanierungsbedarf am Kirchturm offenbart. Mauerwerk und Fachwerk sind unterschiedlich arbeitende Materialien. Auch Dachanschlüsse und Fenster sind nachzuarbeiten. Die Maßnahme wird von langer Hand geplant und kann erst in 2021 beginnen. Sie dauert dann ungefähr vier Monate im Sommer. Vorher sind Spenden und Fördergelder zu sammeln und Genehmigungen einzuholen, sowie alle „Nutzer“ auf einen



**2020**

**Der Neujahrsempfang findet am 12.1. nach dem Gottesdienst im Gemeindehaus statt**

eingeringelten Kirchturm einzustimmen. Vorher dichten wir nochmal kurz fast sämtliche Dächer nach und decken eine Seite des Chorsaal-daches neu. Sich nur um die Neuvermietung des Pastorats zu kümmern wäre ja auch nicht genug gewesen... Der große historische Leuchter in der Mitte unserer Kirche ist im Moment etwas „schmäler“ geworden. Das liegt daran, dass mehrere Arme gebrochen sind. Zur Zeit werden diese restauriert, damit unser Leuchter möglichst bald wieder mit allen seinen Armen leuchten kann.

*Peter-Christian Ochs  
 Richard Tockhorn*



Ihr Fachgeschäft im Alstertal

**Elektrohaus FernsehMelle**

GRUNDIG LOEWE. Metz Panasonic Gigaset Block DENON YAMAHA Miele SIEMENS

Verkauf, Installation, Reparatur

Elektrogeräte, Leuchten, Elektroinstallation  
TV, HiFi, Multiroom, Kabel-TV, DVB-T2HD, SAT  
DSL, Netzwerk, WLAN, Telefone, Telefonanlagen

Tel.: 60 82 13 80

Poppenbüttel Hauptstraße 11 22399 Hamburg  
Mo-Fr 9:00 - 13:00 Uhr + 14:15 - 18:00 Uhr Sa 9:00 - 13:00 Uhr

**BIRGIT'S**

TIERFUTTERFACHGESCHÄFT ALSTERTAL  
Kleintier-Zubehör

Moorhof 11 • Poppenbüttel  
Tel.: 63 855 647  
www.tierfutter-alstertal.de

- Kompetente Beratung -  
35 Jahre Berufserfahrung

*Alte Mühle  
Bergstedt*

Veranda · Kate · Das Haus am See · Mühlendiele

Alte Mühle 34 · 22395 Hamburg-Bergstedt  
Telefon: 040 604 91 71 · www.alte-muehle-hamburg.de

Öffnungszeiten  
Montag & Dienstag geschlossen  
Mittwoch ab 15 Uhr  
Donnerstag ab 15 Uhr  
Freitag ab 12 Uhr  
Sonnabend ab 12 Uhr  
Sonntag ab 12 Uhr  
Warme Küche bis 21 Uhr



**Junge Musikakademie Hamburg**

- o Musikalische Früherziehung
- o Instrumentalunterricht | Gesang
- o Studienvorbereitungsjahr
- o Ensembles | Orchester | Popchor
- o Bandcoaching
- o YOU! Young Musical Academy

Bergstedt | Bergstedter Chaussee 110  
Volksdorf | Im Alten Dorfe 25a  
Tel 60013445  
info@musikschule-bergstedt.de  
www.musikschule-bergstedt.de



**FENSTER- & BÜROREINIGUNG**

**HORST LASER**

Familienunternehmen seit 1973

Wintergärten · Fenster · Treppenhäuser · Dachrinnen u.a.

Bergstedter Chaussee 89 • 22395 Hamburg  
Telefon 040/604 97 34 • Telefax 040/604 95 46  
info@horst-laser.de • www.horst-laser.de

## WENN ES HERBST WIRD IN BERGSTEDT

Aus der Heimatecho-Ausgabe vom 2.10. 2019

„Die Kirchengemeinde Bergstedt feierte am vergangenen Wochenende ihr traditionelles Herbst- und Erntefest.

Und alles war dabei. Neben Selbstgebasteltem, Getöpferem, Gestricktem und Genähtem gab es leckere Marmeladen, Kaffeeликör, einen Flohmarkt, große Bücherauswahl, Mitmachaktionen, Bingo-Spiel und mehr.

Christian Roitzsch präsentierte ein Schau - Drechseln und Wolf Baus topfte fachgerecht mitgebrachte Orchideen um.

Für das leibliche Wohl war mit leckeren Suppen, Flammkuchen, Würstchen vom Grill und einem reichhaltigen Kuchenbuffet gesorgt.

Ein alle Musikfreunde begeistern-des Konzert des Holsteinischen Kammerorchesters bildete den Ausklang am Sonnabend.

Der Erlös des Herbstmarkts geht in die Gestaltung des Außengeländes und an ein Projekt für obdachlose Kinder. (ds)“

Doris Schultes/Heimatecho

Der Reinerlös aus allen Aktivitäten des Herbstmarktes betrug 6.882,77 €.

**Wir danken allen Spenderinnen und Spendern für die Bingo-Preise zum Herbstmarkt am 28. und 29. September 2019**

AlsterLiebe Café · Baustoffe Wecker · Bergstedter Markt Apotheke  
Blumen Frey · Braaker Mühle · Café Reinhardt · Café zum Goldenen Tapir  
Chocolaterie Waldweg · COMPMAN-Karlheinz Wenker  
Detlev Heinrich Events · Edeka aktiv markt Jessen · Elektrohaus Melle  
Gasthaus Offen · Gasthaus Quellenhof · Getränke Kraaz GmbH  
Haarstube Böhmer · Haspa Bergstedt · Hofladen am Stüffel  
Kaufhaus Hillmer · KWP Baumarkt Sasel · Landhaus Ohlstedt  
Mellingburger Schleuse · Mieves GmbH · Morgentau Floristik  
Restaurant Alte Mühle · Rindchens Weinkontor

Und wir danken allen, die hier nicht genannt sind, aber trotzdem gespendet haben.

### TERMIN-ÜBERSICHT 2020

12.01.	Neujahrsempfang
14. bis 16.01.	Konfirmandenanmeldung
11.02.	„Weißt Du noch-Schule in Bergstedt“
3.05.	Bunte Meile
21.06.	Sommerfest
22.08.	Kirchenmusikfest
30.08.	Goldene Konfirmation
26. und 27.09.	Herbstmarkt/Erntedank
13. bis 16.10.	Kinderbibelwoche
18.10.	Abschlussgottesdienst KIBIWO
28.11.	Adventsmusik

Alle Termine ohne Gewähr. Irrtum und Änderungen vorbehalten. Stand: 11/2019



## THEOLOGISCHER GESPRÄCHSKREIS

mit Pastor Richard Tockhorn

**Dienstag, 3. Dezember 2019 · 20 Uhr, Gemeindehaus Bergstedt  
Gottes Häuser**

Kirchengebäude prägen in allen Städten und vielen kleineren Orten das Bild. Einige sind groß und pompös, andere klein und heimelig. Menschen haben sich für ihre Kirchen eingesetzt, haben gespendet, damit sie finanziert werden konnten, und viele Menschen haben eine große Sehnsucht, eine Kirche zu betreten, zu besichtigen oder darin Gottesdienst zu feiern. Viele Menschen identifizieren sich mit ihrem Kirchengebäude. In Bergstedt haben wir eine besonders alte und besonders schöne Kirche. Was verbinden wir selbst mit einem Kirchengebäude? Was bedeutet es uns? Was soll Kirche aber auch mit großen Gebäuden tun, die heute nicht selten leer bleiben? Welche Orte braucht Gott, um verehrt zu werden. Welche Orte brauchen wir, um Gott nahe zu sein?

**Dienstag, 7. Januar 2010 · 20 Uhr, Gemeindehaus Bergstedt  
Das Verhältnis von Kirche und Politik**

In vielen europäischen Staaten gehen Kirche und Politik eine enge Verbindung ein. Es gibt Staatskirchen. Auch in der deutschen Tradition gab es immer eine enge Verflochtenheit zwischen den politisch Machthabenden und der Kirche. Erst seit 1919 achtet die Verfassung auf eine Trennung von Staat und Kirche. Und dennoch bleiben beide aufeinander bezogen, regeln ihre Angelegenheiten in Staatskirchenverträgen. Wie politisch darf die Kirche sein und wie religiös darf ein Staat sein? Lässt sich das eine überhaupt vom anderen trennen?

**Dienstag, 4. Februar 2020 · 20 Uhr, Gemeindehaus Bergstedt  
Was ist Glaube?**

An diesem Abend wollen wir uns mit einer Grundfrage unseres Glaubens beschäftigen. Wir wollen versuchen für uns zu konkretisieren, was Glaube ist. Wie individuell kann er sein? Hat jeder seinen eigenen Glauben? Oder lebt Glaube gerade auch davon, dass er sich in einer Gemeinschaft vollzieht? Ist Glaube in einer modernen aufgeklärten Welt überhaupt noch vertretbar oder setzt er voraus, ein überholtes Weltbild für wahr zu halten?

Wer sich vorher telefonisch über das Kirchenbüro (☎ 6 04 91 56) oder direkt per eMail (pastor.tockhorn@kirchebergstedt.de) anmeldet, erhält eine eigene Einladung und eine Lektüre-Empfehlung für den Abend. Aber auch spontan Interessierte sind immer herzlich willkommen.

## GEBURTSTAGS-NACHMITTAG

Der Diakonische Kreis lädt Gemeindeglieder ab ihrem 75. Geburtstag einmal im Quartal zum **Geburtstagsnachmittag** ins **Gemeindehaus** ein, diesmal am **23. Januar 2020 um 15 Uhr**.



## OFFENES SINGEN

– Singen macht die Seele heiter –

Jeden 2. Dienstag im Monat um 16 Uhr im Gemeindehaus.

**Die kommenden Termine**  
**10. Dezember · 14. Januar**  
**11. Februar**

## DIE SKATFREUNDE



**treffen sich immer am**  
**3. Mittwoch im Monat**  
**18.12. 2019 | 15.1. 2020**  
**19.2. 2020**  
**von 19 bis 21.30 Uhr**  
**im Gemeindehaus.**

## WELTGEBETSTAG 2020 - SIMBABWE

„Steh auf und geh!“ - dieses Motto haben sich die Frauen aus Simbabwe für den Weltgebetstag 2020 ausgesucht, der weltweit am **Freitag, 6. März** gefeiert werden wird. Sie haben den Bibeltext aus dem Johannes-Evangelium (Johannes 5, 2-9a) zur Heilung eines Gelähmten ausgelegt: „Steh auf! Nimm deine Matte und geh!“, sagt Jesus darin zu dem Kranken. Die Frauen des Weltgebetstags-Komitees in Simbabwe wollen mit ihrem Motto dazu aufrufen, die Perspektive zu wechseln, persönliche und gesellschaftliche Veränderung als Chance zu begreifen und neue Wege zu gehen.

Die Autorinnen der Gottesdienstordnung 2020 wissen wovon sie schreiben, denn ihre Situation in dem krisengeplagten Land im südlichen Afrika ist alles andere als gut. Überteuerte Lebensmittel, hohe

Benzinpreise und steigende Inflation sind für sie Alltag und nur einige der Schwierigkeiten, die sie zu bewältigen haben. Nach wie vor sind Frauen stark benachteiligt. Oft werden sie nach dem Tod ihres Mannes von dessen Familie vertrieben, weil sie nach traditionellem Recht keinen Anspruch auf das Erbe haben, auch wenn die staatlichen Gesetze das mittlerweile vorsehen. Dass Menschen in Simbabwe aufstehen und für ihre Rechte kämpfen, ist nicht neu: Viele Jahre hat die Bevölkerung für die Unabhängigkeit von Großbritannien gekämpft, bis sie 1980 das Ziel erreichte. Doch der erste schwarze

Präsident, Robert Mugabe, etablierte ein autoritäres Herrschaftssystem. Erst 2017 wurde Mugabe nach 37 Jahren Präsidentschaft durch einen Militärputsch abgelöst. Seit dem Jahr 2000 leidet die Bevölkerung unter einer Wirtschaftskrise. Die Gründe für den Zusammenbruch der Wirtschaft sind jahrelange Korruption und Misswirtschaft und verfehlte Reformen. Bodenschätze könnten Simbabwe reich machen, doch davon profitieren andere. Auch der Klimawandel hinterlässt seine Spuren in dem Land im südlichen Afrika: Durch den Tropensturm „Idai“ starben



rund 300 Menschen in Simbabwe, Tausende haben alles verloren, Straßen und Gebäude in der betroffenen Region sind komplett zerstört.

Die Frauen aus Simbabwe haben verstanden, dass Jesu Aufforderung allen gilt und nehmen jeden Tag ihre Matte und gehen. Durch den Weltgebetstag wird den Frauen und Mädchen, die aufstehen und gehen wollen, weltweit geholfen. In Bulawayo, im Südwesten von Simbabwe, setzt sich zum Beispiel das vom Weltgebetstag unterstützte Creative Centre for Communication and Development (CCCD: Kreativ-

zentrum für Kommunikation und Entwicklung) für die Stärkung von Frauen und Mädchen durch die kreative Nutzung von Medien ein. Bei CCCD lernen Frauen und Mädchen Computer effektiv zu nutzen und sich mit journalistischen Methoden für Geschlechtergerechtigkeit einzusetzen. Sie gestalten eigene Beiträge, erzählen ihre Geschichte und sprechen für sich selbst. Damit wehren sie sich gegen Fremdbestimmung und Diskriminierung. CCCD ist zu einer Anlaufstelle besonders für junge Frauen geworden, die aktiv werden und ihr Leben selbst in die Hand nehmen wollen – Simbawes Frauen und Mädchen stehen auf und für ihre Rechte ein!

Über Länder- und Konfessionsgrenzen hinweg engagieren sich Frauen seit über 100 Jahren für den Weltgebetstag und machen sich stark für die Rechte von Frauen in

Kirche und Gesellschaft. Allein in Deutschland werden am Weltgebetstag hunderttausende Menschen die Gottesdienste und Veranstaltungen besuchen. Auch Sie sind herzlich eingeladen, zu diesem besonderen Gottesdienst am Weltgebetstag, den wir am Freitag, den **6. März 2020 in der evangelisch-lutherischen Kirche in Hoisbüttel, An der Lottbek 22**, feiern wollen.

**Der Gottesdienst beginnt um 19 Uhr (ab 18.30 Uhr musikalische Einstimmung und Einsingen der Lieder) - Steh auf und komm!**

## BENEFIZ-KONZERT ZUGUNSTEN DER FLÜCHTLINGSHILFE

Wir laden Sie herzlich zu unserem Benefizkonzert zugunsten der Flüchtlingshilfe ein, das wir zum fünften Mal organisieren. Das Konzert findet am **21.12. 2019** um **18 Uhr** in der **Kirche am Rockenhof** statt (Rockenhof 5, 22359 Hamburg).

Wir, die Ehrenamtlichen der Jugendarbeit Volksdorf-Bergstedt, haben uns im Laufe des Jahres in verschiedenen Bereichen der Flüchtlingshilfe engagiert und immer wieder fassungslos beobachtet, was im Mittelmeer vor sich geht. 2018 lag die Zahl der Ertrunkenen im Mittelmeer bei über 2300, wobei man befürchten muss, dass die Dunkelziffer weitaus höher ist.

Die Organisation Sea-Watch e.V. ist nach eigenen Angaben eine gemeinnützige Initiative, die sich der zivilen Seenotrettung von Flüchtenden verschrieben hat. Angesichts der humanitären Katastrophe leistet Sea-Watch Nothilfe, fordert und forciert gleichzeitig die Rettung durch die zuständigen europäischen Institutionen und steht öffentlich für legale Fluchtwege ein. Diese Arbeit wird durch die europäische Grenzpolitik immer wieder verhindert und kriminalisiert. Wir finden den momentanen Zustand untragbar und können nicht nachvollziehen, wie das Retten von Menschenleben als Straftat gesehen werden kann.

Deshalb soll der Erlös des Konzertes in großen Teilen an die Organisation Sea-Watch e.V. gehen. Gerade in der Weihnachtszeit halten wir es für besonders wichtig, den Blick für die derzeitige Situation zu schärfen. Im Rahmen dieses Konzertes wollen wir Ihnen die Möglichkeit bieten, sich über dieses Thema zu informieren. Zum einen werden sich ansässige Organisationen vorstellen und zum anderen werden ausgewählte Informationsbroschüren bereitliegen, damit Sie sich über das Thema „Flüchtlingshilfe in Hamburg“ informieren und untereinander austauschen können.

- Anzeige -



**KRAAZ Getränke**

Wir erfrischen Bergstedt!

Verkauf - Verleih - Lieferservice - Kommissionsabwicklung

www.kraaz-getraenke.de · Tel. 040 / 604 92 51 · Bergstedter Chaussee 238 · 22395 Hamburg

Musikalisch erwartet Sie ein bunter Mix aus Ensembles und Einzelkünstlern, die Musik aus unterschiedlichen Stilrichtungen präsentieren. Zwischendurch laden wir Sie dazu ein, mit uns ein paar Lieder zu singen. Des Weiteren

wird es Wortbeiträge geben, die einen Einstieg ins Thema bieten und zum Nachdenken anregen sollen. Für das leibliche Wohl wird mit Glühwein, Kinderpunsch und Snacks gesorgt sein.

Wir freuen uns auf einen abwechslungsreichen, musikalischen, informativen Abend mit anregenden Diskussionen und vielfältigen Gesprächsmöglichkeiten.

*Sophie Schmidt*



## BERGSTEDTER STERNENGLANZ

Die IG Bergstedt und der Heimatring haben im vergangenen Jahr zur Aktion „Bergstedter Sternenglanz“ aufgerufen. Da wir in Bergstedt keine „Geschäftsstraße“ haben wie in anderen Stadtteilen, ist eine gemeinsame Adventsbeleuchtung schwierig. Aber bei uns kann in der Adventszeit an möglichst vielen geschäftlichen aber auch privaten Häusern ein Stern leuchten. So verbinden sich die Menschen in Bergstedt und setzen ein Zeichen

für Licht in der dunklen Zeit und bringen damit etwas vom Sinn der Adventszeit zum Ausdruck. Auch Sie sind herzlich eingeladen, sich in diesem Jahr daran zu beteiligen. Das kann ein Herrenhuter Stern, aber auch ein anderer wettertauglicher leuchtender Stern sein. Es ist schön, dann in der Adventszeit durch die Bergstedter Straßen zu gehen und an vielen Häusern einen solchen Stern zu sehen.

Auch an der Bergstedter Kirche wird wieder der Stern zu sehen sein. Sterne gibt es auch auf dem Bergstedter Feierabendmarkt oder beim Kaufhaus Hillmer zu kaufen. Bitte lassen Sie die Sterne erst in der Adventszeit leuchten (frühestens ab dem 25. November und gerne bis zum 6. Januar. So beleuchten sie die gesamte Advents- und Weihnachtszeit.

*Richard Tockhorn*

## KLEINER BERGSTEDTER ADVENTSMARKT

Wie bereits angekündigt, wird es am **1. Advent** nach dem Gottesdienst im Foyer des Gemeindehauses wieder einen kleinen Adventsmarkt geben. Liebevoll gefertigte Advents- und Weihnachtsdekoration wird in der Zeit von **11 bis 14 Uhr** ebenso angeboten werden wie Gestricktes für Füße, Hände und Kopf, selbstgekochte Konfitüren und Marmeladen, Gewürze, Glühwein, sowie das in dieser Zeit immer willkommene Weihnachtsgebäck und vieles mehr. Auch für das leibliche Wohl wird während des Adventsmarktes im Kirchen-Café gesorgt werden. *Anke Grot*



## KAFFEEKLAPPE FÜR SENIOREN



Die „Kaffeeklapper“ treffen sich alle 14 Tage am Dienstag in den geraden Kalenderwochen von **14.30 bis 16 Uhr im Langen Saal** im Gemeindehaus. Aber im Dezember gibt es eine **Ausnahme**. Wir treffen uns statt am 10.12. am **17.12.** und werden an diesem Tag mit einer kleinen Weihnachtsfeier das Jahr ausklingen lassen. Am **7.1. 2020** starten wir das neue Jahr. Schauen Sie doch gerne mal vorbei.

Lesen Sie über unseren letzten Ausflug den Bericht auf **Seite 24**.



**A**m **1. Dezember um 18 Uhr** beginnt unser „Lebendiger Adventskalender“ in Bergstedt. Für jeden Abend bis zum 24. Dezember ist ein Gastgeber gefunden. Es ist eine bunte Mischung aus Institutionen, Privatpersonen und Geschäften. Wir alle freuen uns, diesen Stadtteil in dieser besonderen Zeit aktiv zu erleben, Menschen zu treffen, ins Gespräch zu kommen, zu singen, zu hören und zu genießen. Bitte bringen Sie einen eigenen Becher für Tee, Kaffee oder Punsch mit. Alle Gastgeber freuen sich auf ihre Gäste.

Seien Sie herzlich willkommen!

*Text und Bild: Ute Tockhorn*

1. Dezember (Sonntag) Kirchengemeinde Bergstedt Volksdorfer Damm 268 (Gemeindehaus)	7. Dezember (Samstag) Freiwillige Feuerwehr Bergstedt Rodenbeker Straße 30	13. Dezember (Freitag) Große Kurrrende Volksdorfer Damm 268 (Gemeindehaus)	19. Dezember (Donnerstag) Peter Schmidt Volksdorfer Grenzweg 42c
2. Dezember (Montag) Heimatring e.V. Stüffel 6e	8. Dezember (Sonntag) Café International Volksdorfer Damm 268 (Gemeindehaus) <b>Achtung: Beginn ausnahmsweise um 17 Uhr</b>	14. Dezember (Samstag) Konfirmandengruppe (Dialog) & Anna-Lena Tockhorn Volksdorfer Damm 268 (Gemeindehaus)	20. Dezember (Freitag) Eckhard Möller Elersweg 10
3. Dezember (Dienstag) ZusammenLeben e.V. Wohldorfer Damm 20	9. Dezember (Montag) Annegrit Zell Lottbeker Weg 173	15. Dezember (Sonntag) Dinny Mayer-Vaughan Bergstedter Chaussee 66a	21. Dezember (Samstag) Kirchengemeinde Bergstedt Volksdorfer Damm 268 (Gemeindehaus)
4. Dezember (Mittwoch) Begegnungsstätte e.V. Bergstedter Chaussee 203	10. Dezember (Dienstag) Ev. Kindergarten Kirchenstraße 7	16. Dezember (Montag) Stadtteilschule Bergstedt Volksdorfer Damm 218	22. Dezember (Sonntag) Dagmar Balke Wensenbalken 10
5. Dezember (Donnerstag) Kaufhaus Hillmer Volksdorfer Damm 270	11. Dezember (Mittwoch) Senator-Neumann-Heim Heinrich-v.-Ohlendorff-Str. 20	17. Dezember (Dienstag) Ehepaar Baus Rodenbeker Str. 59 b	23. Dezember (Montag) Tiny Farming Furtredder 16
6. Dezember (Freitag) Bergstedter Feierabendmarkt (IG Bergstedt) Bergstedter Markt 1	12. Dezember (Donnerstag) Bergstedter Kantorei Volksdorfer Damm 268 (Gemeindehaus)	18. Dezember (Mittwoch) Junge Musikakademie Hamburg Bergstedter Chaussee 110	24. Dezember (Dienstag) Kirche Bergstedt Wohldorfer Damm 8 mit Yvonne Ackermann



*Bitte bringen Sie einen eigenen Becher mit!*

*Wir beginnen jeweils um 18 Uhr.*

### WEIHNACHTSFREUDE FÜR DIE KIRCHENBESUCHER

Eine Geschichte aus dem letzten Jahr, die unbedingt noch erzählt werden muss

Es begann mit einem großen Schreck: Nach dem 3. Advent (2018, Anmerkung der Redaktion) sollte, wie schon seit Jahren, die Krippe in der Kirche aufgebaut werden. Da stellten die fleißigen Helfer fest, dass der Herrnhuter Stern aus Papier, der scheinbar schon immer über dem Jesuskind geleuchtet hatte, völlig verbeult und unreparierbar in seinem Karton lag. Wo sollte Ersatz herkommen, so kurz vor Weihnachten - wo doch diese Sterne geradezu in Mode gekommen waren?

Nach etlichen Telefonaten war klar, dass die „Herrnhuter“ seit Wochen überall ausverkauft waren. Da ergab ein Anruf in einem Geschäft in Duvenstedt, dass dort möglicherweise jemand



einen weißen Stern zu viel gekauft hatte, der vielleicht zurückkäme. Eine halbe Woche vor Heiligabend konnte der kleine weiße Stern abgeholt werden. Er lag in einer Geschenktüte, zusammen mit einer Karte mit dem Text: „Möge

der Stern ganz vielen Kirchenbesuchern zur Freude leuchten!“, und zu unserer Überraschung war er sogar noch ein Geschenk an unsere

Gemeinde. Vielen Dank, Frau Krüger-Herbert! Es werden wohl etwa 3000 Gottesdienstbesucher gewesen sein, die den kleinen Stern bis zum 6. Januar bei seinem Einsatz sehen konnten.

*Ingrid Prager*

### WIR SCHMÜCKEN DEN WEIHNACHTSBAUM IN DER KIRCHE

**22. Dezember im Anschluss an den Gottesdienst**

Wir bereiten uns gemeinsam auf das Weihnachtsfest vor. Traditionell wird in unserer Kirche am 4. Advent das Weihnachtsspiel im Gottesdienst voraufgeführt. Auch in diesem Jahr soll anschließend

wieder der Weihnachtsbaum in unserer Kirche festlich geschmückt werden. Dazu sind alle jungen und älteren Menschen eingeladen. Im Anschluss gibt es noch eine Suppe im Gemeindehaus und dann kann der Heilige Abend kommen...



### Eine Empfehlung zum Heiligen Abend in Bergstedt

Am Heiligabend wird unsere Kirche in sechs Gottesdiensten von 14 bis 23.30 Uhr wieder bis auf den letzten Platz gefüllt sein, um die frohe Botschaft des Weihnachtsfestes zu hören, im Krippenspiel, den traditionellen Christvespern und in den Gottesdiensten zur Nacht.

Auch in diesem Jahr freuen wir uns über alle Menschen, die den Weg in unsere schöne Kirche finden. Besonders bei den Gottesdiensten um 14 Uhr, 15 Uhr und 16.30 Uhr müssen Sie aber damit rechnen, eine lange Wartezeit vor der Kirchentür zu haben und, wenn

der Andrang besonders groß ist, auch u. U. nicht mehr in die Kirche hinein zu kommen.

Haben Sie bitte Verständnis dafür, dass wir aus Sicherheitsgründen die Kirche schließen müssen, wenn sich eine bestimmte Anzahl an Menschen in der Kirche befindet. Auch sind wir gehalten, die Fluchtwege unbedingt freizuhalten und dafür zu sorgen, dass sie nicht durch Rollstühle oder Kinderwagen belegt werden. Dafür erwarten uns stimmungsvolle Gottesdienste in der von Kerzen erleuchteten Kirche.

In den Gottesdiensten um 18 Uhr sowie um 22 und 23.30 Uhr sind in der Vergangenheit etwas weniger Menschen gekommen, so dass Sie dann nicht mit einer so langen Wartezeit rechnen müssen und in der Regel einen Platz bekommen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass es nicht möglich ist, Plätze für erst später kommende Gottesdienstbesucher zu besetzen.

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes und besinnliches Weihnachtsfest



### Anmeldung zum Konfirmandenunterricht

14. bis 16. Januar 2020 · 16 - 19 Uhr

Konfirmandenunterricht ist die Vorbereitung junger Menschen auf die Konfirmation, die eigenverantwortliche Bestätigung der Taufe. Jugendliche sollen erfahren, wozu sie sich bekennen, wenn sie die Konfirmationsfrage mit ihrem eigenen „Ja, mit Gottes Hilfe“ beantworten. Jugendliche, die noch nicht getauft sind, empfangen die Taufe im Laufe der Konfirmandenzeit. In unserer Region - bestehend aus den drei Kirchengemeinden in Bergstedt, Hoisbüttel und Volksdorf (Kirchen St. Gabriel und Rockenhof) - werden vier unterschiedliche Modelle des Konfirmandenunterrichts angeboten. Der Konfirmandenunterricht beinhaltet bei uns wie in allen Gemeinden der Nordkirche mindestens sechzig Unterrichtsstunden und dauert zwischen einem und zwei Jahren. Zu allen Modellen des Konfirmandenunterrichts in unserer Region gehören mindestens 12 Gottesdienstbesuche und die Teilnahme an bzw. die Mitarbeit bei 10 Veranstaltungen der Gemeinde- bzw. Jugendarbeit. Folgende Modelle bieten wir an:

#### 1. Das jährlich stattfindende KonfiCamp

mit folgenden Bestandteilen: Beginn jährlich im Mai, Ende im Mai des darauf folgenden Jahres, zwei Unterrichtstage vor dem Camp, elf Camp-Tage in einem Zeltcamp auf Fehmarn (2020 vom 29. Juni bis 9. Juli), vier Unterrichtstage nach dem Camp, sozialdiakonische Projektbesuche und ein Vorstellungsgottesdienst. Der KonfiCamp - Unterricht wechselt zwischen den Standorten Bergstedt und Volksdorf - Rockenhof. In der Regel nehmen am KonfiCamp zwischen 100 und 120 Konfis teil. Rund 40 ehrenamtliche Teamerinnen und Teamer arbeiten hier mit.

Von hauptamtlicher Seite verantworten das KonfiCamp-Modell Pastorin Gabriele Frieztzsche sowie die Jugendpädagogin Marion Komm und eine weitere Fachkraft.

#### 2. Der Unterricht am Sonntag

mit folgenden Bestandteilen: Beginn jährlich im Mai, Ende im Mai des darauf folgenden Jahres, über ein Jahr an vierzehn bis fünfzehn Sonntagen beginnend mit dem 11-Uhr-Gottesdienst in St. Gabriel (Volksdorf).

Außerdem gehören ein Vorstellungsgottesdienst und eine Wochenendfreizeit dazu. Bei diesem Modell können maximal 50 Konfis teilnehmen. Es wird von Pastorin Cornelia Gentsch verantwortet, die von einem Ehrenamtlichesteam unterstützt wird.

#### 3. Vierstündiger Unterricht am Freitagnachmittag

mit Pastor Richard Tockhorn und Eltern im Gemeindehaus Bergstedt über ein Jahr etwa einmal im Monat (von 16 bis 20 Uhr). Dazu kommen zwei Wochenendfreizeiten und ein Vorstellungsgottesdienst sowie der Taufgottesdienst für noch nicht getaufte Kinder in der Osternacht. Bei diesem „Dialog - Modell“ sind die Eltern gebeten, als Teamer in der Kleingruppenarbeit mitzuwirken. Jedes Elternhaus sollte mindestens an einem Freitag oder bei einer Freizeit teilnehmen. Dies wird in einem gemeinsamen Treffen vorbereitet. So können die Eltern sich selbst mit den Inhalten des Konfirmandenunterrichts neu beschäftigen, und es kommt zu einem interessanten Dialog zwischen Jugendlichen und Erwachsenen. Beginn jährlich im Mai und Ende im Mai des darauffolgenden Jahres. Es können maximal 40 Jugendliche teilnehmen.

#### 4. Der klassische wöchentliche Unterricht

Beginn jährlich im September, Ende im Mai des übernächsten Jahres. Nächster Kursbeginn ist vor den Sommerferien. Einmal die Woche (natürlich nicht in den Schulferien) treffen sich die Konfis am Mittwoch von 17.00 bis 18.30 Uhr in der Kirchengemeinde Hoisbüttel. Außerdem gibt es ein bis zwei Wochenendfahrten und einen Vorstellungsgottesdienst an einem Sonntag. Verantwortlich ist Pastor Ralf Weisswange, auch er wird von einem ehrenamtlichen Team unterstützt. Hier können maximal 40 Konfis teilnehmen.

**Jugendliche, die bis zu den Sommerferien 2021 vierzehn Jahre alt werden, können sich vom 14. bis 16. Januar 2020 jeweils in der Zeit von 16 bis 19 Uhr in den Gemeindehäusern in Bergstedt, Hoisbüttel und Volksdorf für die einjährigen Modelle (KonfiCamp-, Sonntag- und Freitagnachmittag) anmelden. Für den zweijährigen wöchentlichen Unterricht erfolgt die Anmeldung zu einem späteren Zeitpunkt in Hoisbüttel.**

Die Anmeldung erfolgt für **alle Modelle** zur Erfassung zunächst im Internet: <http://kirchebergstedt.de/konfirmanden/> und zusätzlich durch persönliches Erscheinen.

Fragen zum Verfahren richten Sie bitte an die Gemeindepastorinnen und -pastoren (die Adressen und Telefonnummern finden Sie auf Seite 38 dieses Gemeindebriefes). Im Internet ist ein Formular auszufüllen, auszudrucken und zugleich an die Gemeinde zu senden, so dass wir alle nötigen Daten erhalten und auch - durch Mitbringen des ausgedruckten Formulars und der erforderlichen Unterlagen (Geburtsurkunde und ggf. Taufschein) bei der persönlichen Anmeldung - überprüfen können. Auch können Fragen nach dem geeigneten Modell besser im direkten Kontakt geklärt werden.

#### Achtung

Besonders für das KonfiCamp können wir in Zukunft keine Nachmeldungen nach dem 29.2. 2020 mehr berücksichtigen, weil unsere Planungen für das Camp eine sichere Basis benötigen.

In der Vergangenheit haben wir das freizügiger gehandhabt, es hat sich aber herausgestellt, dass wir ab Februar belastbare Zahlen brauchen, um das Camp in guter Weise durchführen zu können.





# Sich aufeinander verlassen ...



... heißt vertrauen. Über 80 Pflegeeinrichtungen der Diakonie Hamburg sind Ihr zuverlässiger Partner für Pflege im Alter.

Servicetelefon 0800-0113333  
www.pflege-und-diakonie.de

## WANDERN WIDER WILLEN

Zu Jahresbeginn starten die Lichtspieler am **17. Januar um 19.30 Uhr** mit der französischen Komödie „Saint Jacques... La Mecque“ aus dem Jahre 2005 über die 1.500 km lange Wallfahrt dreier Geschwister nach Santiago de Compostela. Die desillusionierte Lehrerin Clara, der ständig klamme arbeitslose Alkoholiker Claude und der reiche Workaholic Pierre erfahren nach dem Tod ihrer Mutter, dass deren beträchtliches Erbe an karitative Einrichtungen fällt, wenn die drei nicht innerhalb von fünf Monaten gemeinsam zu Fuß die Pilgerfahrt von Le Puy-en-Velay nach Santiago de Compostela, den sogenannten Jakobsweg, antreten. Unter lautem Protest entschließen sich die drei untereinander schwer zerstrittenen Geschwister zur Teilnahme...



Freitag, 17.1. 2020  
19.30 Uhr  
Gemeindehaus  
Langer Saal



Eintritt, Getränke und Knabberien sind frei - eine Spende zur Deckung der Kosten wird daher gern und dankend angenommen.

## GOTTESDIENSTE

### DEZEMBER 2019

<b>Sonntag</b> 1. Advent	<b>01.12. 2019</b>	09.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) mit Gospelchor Pastor Tockhorn
<b>Sonntag</b> 2. Advent	<b>08.12. 2019</b>		Kein Gottesdienst in Bergstedt
<b>Sonntag</b> 3. Advent	<b>15.12. 2019</b>	09.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) Pastor Burmester
<b>Sonntag</b> 4. Advent	<b>22.12. 2019</b>	09.30 Uhr	Gottesdienst mit Weihnachts-Singspiel und anschließendem Tannenbaumschmücken Pastor Tockhorn
<b>Dienstag</b> Heiliger Abend	<b>24.12. 2019</b>	14.00 Uhr 15.00 Uhr 16.30 Uhr 18.00 Uhr 22.00 Uhr 23.30 Uhr	Gottesdienst mit Krippenspiel und Spatzenchor · Pastor Tockhorn Gottesdienst mit Krippenspiel und Kinderkantorei · Pastor Tockhorn Christvesper · Pastor i.R. Helwig Christvesper · Propst i.R. Lehmann Christmette mit Gospelchor · Pastor Tockhorn Christmette mit Kantorei · Pastor Tockhorn
<b>Mittwoch</b> 1. Weihnachtstag	<b>25.12. 2019</b>	09.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) Pastor i.R. Dierking
<b>Donnerstag</b> 2. Weihnachtstag	<b>26.12. 2019</b>	09.30 Uhr	Gottesdienst mit Weihnachtslieder-Wunschsingen Pastor Tockhorn
<b>Sonntag</b> 1. Sonntag nach dem Christfest	<b>29.12. 2019</b>	09.30 Uhr	Plattdeutscher Gottesdienst Pastor i.R. Denker
<b>Dienstag</b> Altjahrsabend	<b>31.12. 2019</b>	18.00 Uhr	Gottesdienst Pastor Tockhorn

## GOTTESDIENSTE

### JANUAR 2020

<b>Sonntag</b> 2. Sonntag nach dem Christfest	<b>05.01. 2020</b>	09.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) Pastor Burmester
<b>Sonntag</b> 1. Sonntag nach Epiphania	<b>12.01. 2020</b>	09.30 Uhr	Gottesdienst, anschließend Neujahrsempfang Pastor Tockhorn
<b>Sonntag</b> letzter Sonntag nach Epiphania	<b>19.01. 2020</b>	09.30 Uhr	Gottesdienst Pastorin Frieztsche
<b>Sonntag</b> 5. Sonntag vor der Passionszeit	<b>26.01. 2020</b>	18.00 Uhr	Abend-Gottesdienst zum Thema: Medien zwischen technischem Fortschritt und modernem Sklaventum Pastor Tockhorn und Team

### FEBRUAR 2020

<b>Sonntag</b> 4. Sonntag vor der Passionszeit	<b>02.02. 2020</b>	09.30 Uhr	Gottesdienst Pastor Burmester
<b>Sonntag</b> Septuagesimä	<b>09.02. 2020</b>	09.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) Pastorin Gentzsch
<b>Sonntag</b> Sexagesimä	<b>16.02. 2020</b>	09.30 Uhr	Vorstellungs-Gottesdienst der Konfirmanden (Dialog-Modell) Pastor Tockhorn
<b>Sonntag</b> Estomihi	<b>23.02. 2020</b>	18.00 Uhr	Abend-Gottesdienst Taizé-Andacht Pastor Tockhorn und Team

Alle Termine sind ohne Gewähr. Irrtum und Änderungen vorbehalten. Stand: November 2019

**IMPRESSUM**

Gemeindebrief der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Bergstedt  
 Volksdorfer Damm 268 · 22395 Hamburg  
 eMail: gemeindebrief@kirchebergstedt.de  
 Redaktion: Pastor Richard Tockhorn (Vi.S.d.P.), Alke Kelling,  
 Bernd Moje, Maud Mundschenk  
 Fotos: Anke Grot, Bernd Moje, Doris Schultes/Heimatecho, u.a.  
 Anzeigen: Anke Grot, Maud Mundschenk  
 Gestaltung und Produktion: Ernst Allen (040. 50 55 88)  
 Druck: Verlag im Hinterhof · Auflage: 5.000 Exemplare.  
 Der nächste Gemeindebrief 1/2020 erscheint zum 1. März 2020  
 Redaktionsschluss ist am 10. Januar 2020.

**Hermann Wendt's**  
 Klempnerei und Installation e. K.



Bergstedter Chaussee 119  
 22395 Hamburg

Telefon: 040-604 91 80  
 Fax: 040-604 91 06

www.wendts-klempnerei.de  
 info@wendts-klempnerei.de



**Ihre Maklerin mit Herz und Verstand**

Aufgrund meiner 25-jährigen Berufserfahrung garantiere ich Ihnen eine **realistische Marktwerteinschätzung** und verkaufe oder vermiete Ihre Immobilie schnell, individuell und für Verkäufer **courtagefrei**.  
 Kontaktieren Sie mich gern, um einen persönlichen Kennenlernermin zu vereinbaren.  
 Ich freue mich auf Sie!



**Yvonne Ackermann**  
 Immobilienmanagement

Schillingkoppel 4 · 22393 Hamburg  
 Telefon: 040 333 679 22  
 Mobil: 01578 321 08 70  
 Mail: ya@yvonneackermann-immobilien.de  
 Web: www.yvonneackermann-immobilien.de

Verkauf · Vermietung · Beratung · Marktwerteinschätzung

Empfohlen vom Hamburger Abendblatt: [www.abendblatt.de/service/experten/immobilien-und-wohnen/](http://www.abendblatt.de/service/experten/immobilien-und-wohnen/)



**Fünf gute Gründe dabei zu sein!**  
**BERGSTEDTER FEIERABENDMARKT**

**6. Dezember 2019**  
**16 bis 20 Uhr**  
**auf dem Siemerschen Hof**

Termine 2020: jeweils am ersten Freitag im Monat  
[Bergstedter-Feierabendmarkt.de](http://Bergstedter-Feierabendmarkt.de)

Interessen-Gemeinschaft Bergstedt e. V.  
[ig-bergstedt.hamburg](http://ig-bergstedt.hamburg)



**SEIT FAST EINEM JAHR:  
 ABENDGOTTESDIENST IN BERGSTEDT**

Üblicherweise feiern wir seit Januar 2019 den Gottesdienst einmal im Monat am Abend um 18 Uhr. In der Regel ist es der letzte Sonntag im Monat. Die genauen Termine werden rechtzeitig vorher im Gemeindebrief veröffentlicht. Warum Abendgottesdienst? Wir wollen Menschen, denen die übliche Gottesdienstzeit (morgens ab 9.30 Uhr) zu früh ist – man will ja auch mal ausschlafen und ausgiebig frühstücken – die Gelegenheit geben, an einem Gottesdienst teilzunehmen. Wir haben diesem Gottesdienst ein anderes Format gegeben. Damit soll er für viele Menschen interessanter und ansprechender sein. Der Abendgottesdienst enthält alle Elemente, die für einen Gottesdienst unverzichtbar sind: Gebet, Vaterunser, Glaubensbekenntnis und Segen. Wir orientieren uns

hier aber nicht an dem liturgischen Kalender, sondern stellen selbst gewählte – sehr unterschiedliche – Themen in den Mittelpunkt. Solche Themen waren u.a.: Wider das Vergessen (am Tag der Befreiung von Auschwitz) Religiöse Elemente in der Popmusik der 80er Jahre Die Schöpfung; Naturwissenschaft und Glaube Der Abendgottesdienst wird vorbereitet – und häufig auch durchgeführt – von den Mitgliedern des Gottesdienstausschusses. Gelegentlich werden betroffene Menschen oder Experten zu den einzelnen Veranstaltungen hinzugebeten. Dank der engagierten Mitarbeit unserer Kantantin ist die Musik immer ein wichtiges und sehr bereicherndes Element in diesen Gottesdiensten. Allen Mitgliedern des Gottes-

dienstausschusses bereitet diese Arbeit sehr viel Freude. Und dies sicherlich nicht zuletzt, weil wir mit großer Dankbarkeit den Abendgottesdienst als einen Erfolg bezeichnen können. Die Anzahl der Gottesdienstbesucher ist gleichbleibend recht hoch. Und deshalb soll es weitergehen! Bislang geplante Themen für 2020 sind unter anderen:  
**Medien:** technischer Fortschritt oder moderne Sklaverei  
**Ersatz-Religionen:** Fitness, Esoterik, Schlankeitswahn...  
**Besondere Frauenfiguren** in der Bibel  
**Kirche und Kunst**  
 Für alle, die Ideen für weitere Themen haben und wer Zeit und Lust hat, hier mitzuarbeiten: das Vorbereitungsteam freut sich auf weitere Mitwirkende. Einfach bei Pastor Tockhorn (☎ 604 91 66), im Kirchenbüro (☎ 604 91 56) oder bei Eckhard Möller (☎ 604 97 72) Bescheid sagen. *Eckhard Möller*

- Gartengestaltung
- Teichbau
- Naturspielplätze
- Baumpflege

**040 - 601 06 80 [www.biotop-hamburg.de](http://www.biotop-hamburg.de)**

## KAFFEEKLAPPE UNTERWEGS

Die Kaffeeklapper trinken ja gerne ihren Kaffee mal auswärts. Insofern suchen wir uns ein nettes Ziel in und um Hamburg aus, das gut mit dem HVV zu erreichen ist. Dann ist die Anfahrt schon sehr lustig. Im September waren wir in Bergedorf. Das Schloss mit Ausstellung, eine Kirchenbesichtigung und ein netter Spaziergang durch Bergedorf haben uns gut gefallen. Den Kaffee und selbst gebackenen Kuchen im Schlosscafé fanden wir sehr lecker. Normalerweise treffen wir uns ja immer dienstags von 14.30 - 16 Uhr im Gemeindehaus in der geraden Kalenderwoche.

Im Dezember gibt es eine **Ausnahme**. Wir treffen uns statt am 10.12. am 17.12. und werden an diesem Tag mit einer kleinen Weihnachtsfeier das Jahr ausklingen lassen. Am 7.1. 2020 starten wir das neue Jahr. Schauen Sie doch gerne mal vorbei. Wir freuen uns immer über neue nette Menschen, die unsere Seniorengruppe bereichern.

Reinhild Becker



- Anzeige -

<p>Bergstedt Geschichte(n) 2</p> <p>Bergstedter Geschäfte in den 1950er-60er Jahren</p> <p>Heimatring Bergstedt e.V.</p>	<p>Erinnerungen an Bergstedter Geschäfte, die Waren, Ladnerinnen und Ladner in der Reihe „Bergstedter Geschichte(n)“.</p> <p>21 x 15 cm 40 Seiten</p> <p>5,00 €</p>	<p>Das Buch über Bergstedt. Ein Rundgang führt mit vielen Bildern durch unser schönes Bergstedt.</p> <p>21 x 21 cm 192 Seiten</p> <p>13,80 €</p>	<p>Wir in Bergstedt</p>
<p>Die Bücher sind erhältlich im Kaufhaus Hillmer, im Buchhandel und beim Verlag.</p>			
<p><b>Verlag Joachim Pohmann</b></p> <p>Stüffelloort 21 22395 Hamburg</p> <p>Tel.: 040 6048640 email: wir@pohmann-bergstedt.de</p>			

## SEIT 400 JAHREN-SCHULE IN BERGSTEDT

Im Jahr 2020 wird Schule in Bergstedt ihr 400-jähriges Jubiläum feiern können. Der Heimatring Bergstedt e.V. wird mit den heutigen Bergstedter Schulen das Jubiläum nach den Sommerferien begehen. Unter anderem wird es eine Wanderausstellung geben, Ehemaligentreffen sollen organisiert werden und die Geschichtswerkstatt des Heimatrings plant ein kleines Buch zum Thema. Die ländlichen Schulen in unserer Gegend wurden in der Regel in

Zusammenhang mit der Kirche geführt; der Pastor hatte die Schulaufsicht, der Lehrer war gleichzeitig Organist. So war es besonders lange in Preußen, zu dem Bergstedt bis 1937 gehörte. Dadurch war der Bergstedter Lehrer Friedrich Sparmann der letzte Lehrer und Organist in Hamburg – bis 1952! Aus diesem Grund lag es buchstäblich nahe, dass die Schule am Wohldorfer Damm direkt neben der Kirche stand, dort, wo jetzt die Gemeinde-

Obstwiese liegt. Erst nach der Eingemeindung nach Hamburg wurden an der Bergstedter Alten Landstraße und auf der Teekoppel Schulgebäude errichtet. Sicherlich erinnern sich noch ältere Bergstedter an ihre Schulzeit in der alten Schule, an die vielen Provisorien im 2. Weltkrieg und danach. Die Geschichtswerkstatt ist an Fotos und Materialien zur Schule sehr interessiert – alten Klassenbildern, Schulheften, mündlichen oder schriftlichen Erzählungen zur Schulzeit in Bergstedt, Berichten über Klassenreisen und Ausflüge.

Gelegenheit zum Austausch wird es am **Dienstag, den 11. 2. 2020 ab 16 Uhr im Langen Saal des Gemeindehauses** geben mit dem Thema „**Weißt du noch? Schule in Bergstedt – damals**“.

Zum Einstieg in das Thema wird Dr. Joachim Pohmann einige Bilder zeigen. Für Kaffee und Kuchen wird gesorgt. Bringen Sie gerne eigene Bilder und Texte zum Thema mit. Nachfragen bitte an Karin Cordes ☎ 31 81 50 76 oder per Email: [heimatringbergstedt@gmail.com](mailto:heimatringbergstedt@gmail.com)

Ingrid Prager






**Privatpraxis für Physiotherapie**  
**Branka Anolee Mitschke**  
 Heilpraktikerin für Physiotherapie  
 Siemersscher Hof „Remise“  
 Bergstedter Markt 1  
 22395 Hamburg-Bergstedt  
 040 – 987 65 177  
 www.privat-physiotherapie.de

**Befundung • Krankengymnastik • Massage**  
**Rückenschulung • Gesundheitsförderung**

**Kunsthandlung Alstertal**  
*Ihr Fachgeschäft für Bilder,  
 Rahmen und Passepartouts*  
 Große Auswahl in Ihrer Nähe

**Marlies Stoob**  
 Frahmredder 10 • 22393 Hamburg  
 S-Bahn Poppenbüttel  
 Tel.: 040-601 49 43, Fax: 040-601 43 89

*Geschäftszeiten:*  
 Di.-Fr. 9.00-13.00 und 15.00-18.00 Uhr  
 Sa. 10.00-13.00 Uhr

*Ihr Maler  
 in Bergstedt*

**Thiel**  
**FARBDESIGN**

Bergstedter Chaussee 216  
 22395 Hamburg  
 Telefon: 040 / 604 00 55-56  
 Telefax: 040 / 604 00 57  
 Mobil: 0151 171 293 63  
 e-mail: thiel@thielgmbh.de  
 www.thielgmbh.de

**Wolfgang Griem** 

**Kraftfahrzeug-Meister-Betrieb**  
 Wartung, Reparatur, TÜV, Unfallschäden, Reifen

Alte Schmiede 2-6  
 22395 Hamburg-Bergstedt

Tel. 040 / 604 96 20  
 Fax 040 / 604 58 29

**W**er bringt eigentlich den Gemeindebrief?  
 Ja, wer eigentlich? Die Heinzelmännchen oder der Briefträger? Weder noch, es sind viele freundliche Menschen, die viermal im Jahr durch Bergstedt traben und Ihnen den Gemeindebrief in den Briefkasten stecken. Vorher allerdings sitzen die fleißigen Mitglieder des Redaktionsteams vor den 5.000 Gemeindebriefen und sortieren.

Leider werden nun altersbedingt die Verteiler immer weniger, so dass einige Straßen schon jetzt nicht mehr bedient werden können. Sollten Sie Lust haben, eine Straße, z.B. Teile der **Bergstedter Chaussee**, den **Schäferredder**, den **Bocksberg** oder eine andere zu übernehmen und so z.B. Ihren Stadtteil besser kennenzulernen, so melden Sie sich doch bitte im Kirchenbüro unter ☎ 604 91 56. Vielen Dank.

*Ute Roitzsch*



- Anzeige -

**DIESEN BAUMARKT  
 WERDEN SIE MÖGEN** 

[www.kwp-baumarkt.de](http://www.kwp-baumarkt.de)

**kwp**  
 BAUMARKT

  Karl Waldemar Peters GmbH Saseler Chaussee 211 Tel. 040 600 169-0 Mo-Fr 9.00-19.00 Sa 9.00-18.00

## ZUR FASTENZEIT 2020 „SIEBEN WOCHEN OHNE“ IN DEN GEMEINDEN IM OBEREN ALSTERTAL

In diesem Jahr hat die Evangelische Fastenaktion den Titel „7 Wochen ohne Pessimismus“. Das ist bestimmt kein leichtes Vorhaben, aber wohl genauso nötig wie reizvoll.

Für mich schließt sich die Fastenzeit, die am 26. Februar beginnt, an das Thema der Winterabende „Lebensstil“ an. „Sieben Wochen ohne“ möchte uns ja anregen einmal eine Veränderung in der eigenen Lebensweise zu erproben, vielleicht auf etwas zu verzichten, von dem ich mich gern ein Stück freier machen möchte. Das könnte in diesem Jahr zum Beispiel ein liebgewonnener Pessimismus sein. Oder ganz andere sehr praktische Dinge. Vielleicht möchten Sie etwa erproben, was den Herausforderungen im Blick auf die Zukunft begegnet: Die Raumtemperatur um ein Grad senken, auf Fleisch verzichten, einen Zeitraum ohne Auto leben, eine neue Urlaubsform planen...oder Sie lassen mal den Pessimismus weg.

Ich möchte Sie, wenn Sie die Fastenzeit - womit auch immer - bewusst angehen wollen, herzlich einladen das im Austausch mit anderen zu tun. Kommen Sie dazu am Mittwoch dem **26. Februar um 18 Uhr** in das Gemeindehaus in Wohldorf-Ohlstedt, Bredenbekstraße 59 - dann besprechen wir unsere Vorhaben und überlegen, wie wir uns in den sieben Wochen Fastenzeit gegenseitig unterstützen können.

Ihr Karsten Schumacher  
Pastor der Gemeinde  
Wohldorf-Ohlstedt



**demeter**  
Hofladen am  
**Stüffel** e.G.



Stüffel 12 (geht ab vom Volksdorfer Damme)  
Telefon 040-6048023

Bei uns bekommen Sie auch  
eine Tasse Bio-Kaffee &  
Kuchen.

Wir verkaufen eigenes  
frisches Gemüse und  
bieten ein umfangreiches  
Naturkostsortiment

MONTAG BIS FREITAG  
8.00 - 18.00 UHR  
SAMSTAG  
8.00 - 14.00 UHR

REGIONAL - SOZIAL - GESUND  
www.bio-in-bergstedt.de



**Reparatur aller Fabrikate  
TÜV & AU  
Karosserie- & Lackarbeiten  
Reifenservice  
Telefon 604 98 44**

**Kfz-Meisterbetrieb** **Bergstedter Chaussee 214  
22395 Hamburg**

## TAIZÉ ANDACHT



Die nächste Taizé-Andacht findet im Rahmen des Abend-Gottesdienstes am **Sonntag, 23. Februar** um **18 Uhr** in der **Kirche Bergstedt** statt.

## GEÄNDERTE TERMINE FÜR DIE JUGENDBAND-PROBEN

Die Jugendband musste den Proben-termin zusammen mit dem Stundenplan nach den Sommerferien ändern:

Neu ist jetzt **der Mittwoch, von 16 bis ca. 17.30 Uhr**  
Ort: Kirche St. Gabriel, Bandraum, Sorenremen 16,

## BENEFIZKONZERT

Die Teamenden der Jugendarbeit Volksdorf-Bergstedt veranstalten in diesem Jahr am **21.12. 2019** in der **Kirche am Rockenhof** zum fünften Mal ein Benefiz-Konzert zugunsten der Flüchtlingshilfe. Ein umfangreicher Bericht dazu steht auf den **Seiten 10 und 11**



Der **Schoko-Adventskalender** der Bergstedter Kirche wird für Nachzügler, Spätereinschlossene, Besucher des Adventsmarktes und andere Interessierte noch bis Anfang Dezember im Gemeindebüro, im Kaufhaus Hillmer und einigen weiteren Stellen erhältlich sein. Hinter jeder der vierundzwanzig Türchen versteckt sich ein leckeres Stück Schokolade. Der Reinerlös aus dem Verkauf kommt gemeindlichen Zwecken zugute.

## MUSIK IN BERGSTEDT UND VOLKSDORF

**Sonntag, 1. Dezember,**

**1. Advent 9.30 Uhr**

**Kirche Bergstedt**

Musik im Gottesdienst

Gospel Connection Bergstedt

Markus Bruker, Klavier

Manuel Hansen, Schlagzeug

**Sonntag, 1. Dezember**

**1. Advent, 11 Uhr**

**Kirche am Rockenhof**

Kantatengottesdienst

zum 1. Advent

Georg Philipp Telemann:

„Machet die Tore weit“

Das bach-kantaten-projekt

Leitung: Timo Rinke

**Sonnabend, 7. Dezember, 11.30 Uhr**

**Kirche am Rockenhof**

Musik zur Marktzeit

Timo Rinke, Orgel

**Sonnabend, 7. Dezember, 20 Uhr**

**Kirche am Rockenhof**

Adventskonzert

Ein Kammerorchester,

Walddörfer Kantorei

Leitung: Christoph Schönherr

**Sonntag, 8. Dezember,**

**2. Advent, 11 Uhr**

**Kirche St. Gabriel**

Musik im Gottesdienst

Kantorei St. Gabriel

Leitung: Karl-Otto Richters

**Sonntag, 8. Dezember,**

**2. Advent, 18 Uhr**

**Kirche Bergstedt**

Gioacchino Rossini:

„Petite Messe Solennelle“

Julia Henning, Sopran

Maria Hilmes, Alt

Timo Rößner, Tenor

Tim Maas, Bass

Marianna Nevolovitsch, Klavier

Klaus Eldert Müller, Harmonium

Karten von € 8 bis € 20 sind ab

dem 23.11. im Kaufhaus Hillmer

im Vorverkauf und Restkarten

an der Abendkasse erhältlich.

**Sonntag, 15. Dezember,**

**3. Advent, 11 Uhr**

**Kirche am Rockenhof**

Musik im Gottesdienst

Posaunenchor Volksdorf

Leitung: Sabine Kraetzschmer

**Sonntag, 15. Dezember,**

**3. Advent, 18 Uhr**

**Kirche am Rockenhof**

„Gute alte Weihnachtslieder“

Adventskonzert der

Kirchengemeinde Volksdorf

Sinfonische Weihnachtsmusik von

Felix Mendelssohn Bartholdy u. a.

Mechthild Weber, Sopran

Ronaldo Steiner, Bariton

Kantorei am Rockenhof

Kirchenorchester Volksdorf

Leitung: Timo Rinke

Lesungen: Christoph Lütgert

**Sonnabend, 21. Dezember, 18 Uhr**

**Kirche am Rockenhof**

Benefizkonzert der Jugendarbeit

in der Region Bergstedt - Volksdorf

**Sonntag, 22. Dezember,**

**4. Advent, 9.30 Uhr**

**Kirche Bergstedt**

Voraufführung des Bergstedter

Weihnachtssingspiels

Cordula Freudenstein, Klavier

Richard Tockhorn, Sprecher

Kinderkantorei Bergstedt

Leitung: Corinna Pods

**Sonntag, 22. Dezember,**

**4. Advent, 11 Uhr**

**Kirche St. Gabriel**

Musik im Gottesdienst

Blockflötengruppe St. Gabriel

Leitung: Helga Mohr

Kantorei St. Gabriel

Leitung: Karl-Otto Richters

**Mittwoch, 25. Dezember,**

**1. Weihnachtstag, 9.30 Uhr**

**Kirche Bergstedt**

Weihnachtliche Musik für Gesang,

Flöte und Orgel

Tim Karweick, Tenor

Anja-Marie Böttger, Flöte

Corinna Pods, Orgel

**Mittwoch, 25. Dezember,**

**1. Weihnachtstag, 11 Uhr**

**Kirche am Rockenhof**

Kantatengottesdienst

Felix Mendelssohn Bartholdy:

„Vom Himmel hoch“

Mechthild Weber, Sopran

Kantorei am Rockenhof

Kantatenchor

Kirchenorchester und Gäste

Leitung: Timo Rinke

**Donnerstag, 26. Dezember,**

**2. Weihnachtstag, 9.30 Uhr**

**Kirche Bergstedt**

Weihnachtslieder-Wunschungen

im Gottesdienst mit Pastor

Tockhorn und Corinna Pods

**Donnerstag, 26. Dezember,**

**2. Weihnachtstag, 11 Uhr**

**Kirche St. Gabriel**

Weihnachtlicher Singegottesdienst

Jugendkantorei

Leitung: Timo Rinke

**Sonntag, 26. Januar, 15 Uhr,**

**Kirche am Rockenhof**

Orchesterkonzert

Franz Schubert:

Quartettsatz c-Moll D 703

Edward Elgar: Serenade op. 20

Richard Strauss: Metamorphosen

für 23 Solostreicher · Junge

Kammerphilharmonie Rhein-

Neckar · Leitung: Thomas Kalb

**Sonntag, 2. Februar, 11 Uhr,**

**Kirche am Rockenhof**

Kantatengottesdienst an Lichtmess

Kantorei am Rockenhof

Kirchenorchester Volksdorf

**Sonntag, 16. Februar, 18 Uhr,**

**Kirche am Rockenhof**

Orgelkonzert

Werke von Johann Sebastian Bach,

Otto Olsson, César Franck und

Franz Liszt

Orgel: Timo Rinke

Eintritt: 8 € (ermäßigt 5 €)

Um 17.30 Uhr findet auf der

Orgelepore eine Einführung in

das Konzertprogramm statt.

## RÜCKSCHAU



© Claudia Höhne

Die Kinderkantorei Bergstedt und Volksdorf hatte im August die großartige Möglichkeit, zusammen mit dem Kinderchor des Michels und den Hamburger Alsterspatzen den Kinderchorpart im „Te Deum“ von Hector Berlioz zu singen. In drei Konzerten sangen sie gemeinsam mit dem Philharmonischen Staatsorchester und weiteren 480 Hamburger Sängerinnen und Sängern unter der Leitung von Kent Nagano in der Elbphilharmonie. Es war unglaublich eindrucksvoll, mit so einem herausragenden Dirigenten arbeiten zu dürfen, an einem so beeindruckenden Werk mitzuwirken und nicht nur in einem phantastischen Konzertsaal zu singen, sondern auch die „Elbphi“ quasi aus dem Innersten heraus kennenzulernen.

Corinna Pods

## LANDHAUS OHLSTEDT

HOTEL - RESTAURANT - CAFÉ  
HAMBURG - OHLSTEDT

Wir bieten Räumlichkeiten für Ihre  
Feier von 12 - 120 Personen.

Wild-, Geflügel- und Saisonale Spezialitäten...

Ab 15.10.2019 bis 15.1.2020

**Ganze Gans (5,4 Kg) für 4 Personen  
mit Rotkohl, Rosenkohl, Kartoffelklößen, Kroketten  
und Bratäpfeln inkl. 1 Fl. Rotwein 0,7l € 130.-**

TÄGLICH GEÖFFNET - KEIN RUHETAG - KÜCHE VON 11:30 - 21:00 UHR  
TELEFON: 040 - 605 67 00 - U1-BAHN OHLSTEDT - BUS 276  
ALTE DORFSTR. 5 - 22397 HAMB. - WWW.LANDHAUS-OHLSTEDT.DE



### Ihr Pflegeheim in den Walddörfern



Senioren & Pflegeheim  
Margarethenhof  
Wohldorfer Damm 156  
22395 Hamburg - Bergstedt  
Tel.: 040 - 604 87 42  
Fax: 040 - 604 02 40  
Mail: info@margarethenhof-hamburg.de

In unserem gemütlichen Haus mit großer Garten-Wintergartenanlage  
finden Sie in gepflegter Umgebung ein neues Zuhause.

- individuelle Pflege für alle Pflegestufen
- Einzel- & Doppelzimmer mit Bad
- eigene Möblierung möglich
- Aufnahme von Urlaubsgästen und Kurzzeitpflege
- Pflegekassen-, beihilfe- und sozialhilfeberechtig
- umfangreiche Dementenbetreuung

www.margarethenhof-hamburg.de



### Der erfahrene Pflegedienst in Ihrer Nähe!

Inh:

Frau Cornelia Dziambor &  
Frau Susanne Radtke GbR



#### Bürozeiten:

Mo-Fr: 9.00-15.00 Uhr  
und nach Vereinbarung!

Wohldorfer Damm 12, 22395 Hamburg ☎ 040 6 05 53 99

## EHLERS

ST. ANSCHAR-BESTATTUNGEN



Hamburg-Winterhude | Alsterdorfer Str. 79  
Tag- und Nachtruf 040 - 51 51 20  
info@ehlers-bestattungen.de

Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Bestattungsvorsorge

Ihr persönlicher Ansprechpartner aus Bergstedt: Björn Henke



Aus datenschutzrechtlichen Gründen wird  
diese Seite in der Onlineversion auf der  
Homepage nicht angezeigt.  
Wir bitten um Verständnis.

**KLEINHUIS HOTEL  
MELLINGBURGER SCHLEUSE  
HAMBURG ALSTERTAL**



**Feiern, Speisen und  
Wohnen im Alstertal**

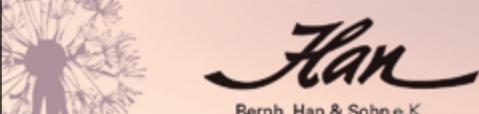


Für Familie und Freunde  
von außerhalb haben wir  
Zimmer verfügbar.  
Wir freuen uns auf Sie!



**HISTORISCHER GASTHOF**  
an der Mellingburger Schleuse

Kleinhuis Hotel Mellingburger Schleuse  
Mellingburgredder 1, 22395 Hamburg  
Tel.: +49 (0)40 - 611 391 50  
Web: [www.mellingburgerschleuse.de](http://www.mellingburgerschleuse.de)  
Mail: [info@mellingburgerschleuse.de](mailto:info@mellingburgerschleuse.de)



**Han**  
Bernh. Han & Sohn e.K.  
Beerdigungsinstitut St. Anskar von 1880

**IHR FAIRER PARTNER IM TRAUERFALL.**  
Traditionell, modern, sensibel, kompetent  
zuverlässig und vertrauensvoll

Einige Menschen haben die Gabe Engeln zu begegnen.  
Andere Menschen haben die Kraft, diese wieder gehen zu lassen.  
Es gibt ganz besondere Menschen:  
sie haben die Gabe und die Kraft und ihr Engel  
bleibt für immer in ihren Herzen.

A. Schopenhauer



Wandsbeker Chaussee 31 22089 Hamburg  
Telefon: (040) 25 41 51 61  
Telefax: (040) 25 41 51 99  
[info@han-bestatter.de](mailto:info@han-bestatter.de) · [www.han-bestatter.de](http://www.han-bestatter.de)

Saseler Damm 31 22395 Hamburg  
Telefon: (040) 600 18 20  
Telefax: (040) 600 18 299



**HAUS FRÖHLICH**



**Seniorenpflege mitten  
im Herzen von Bergstedt.**

- Professionelle und liebevolle Pflege in familiärer Atmosphäre
- Komfortable 1- und 2-Bett-Appartements mit Badezimmer, teilweise mit Balkon
- Alle Mahlzeiten (Menüwahl) werden in eigenen Küchen frisch zubereitet
- Zahlreiche Beschäftigungsangebote durch unseren Betreuenden Dienst
- Kurzzeitpflege und Probewohnen sowie ggf. Bezug von Sozialhilfe

**Rufen Sie uns an: 040 - 60 44 11 10 oder  
besuchen Sie uns. Wir freuen uns auf Sie!**

Der Name ist Programm!

Haus Fröhlich · Rodenbeker Straße 3-5 · 22395 Hamburg  
[www.hausfroehlich.de](http://www.hausfroehlich.de)

Aus datenschutzrechtlichen Gründen wird diese Seite in der Onlineversion auf der Homepage nicht angezeigt.  
Wir bitten um Verständnis.

## KIRCHENMUSIK

**Corinna Pods**

Kantoren und Organistin

☎ 51 31 06 42

**Kantorei**

jeden Donnerstag

Zeit: 20 - 22 Uhr

**Gospelchor**

„Gospel Connection“

jeden Mittwoch

Zeit: 20 - 21.30 Uhr

**Kinderkantorei****Spatzenchor**

jeden Freitag

Zeit: 15 - 15.45 Uhr

Kindergartenkinder und

Kinder der 1. Klasse

**Kleine Kurrende**

jeden Freitag

Zeit: 15.55 - 16.40 Uhr

Kinder der 2. und 3. Klasse

**Große Kurrende**

jeden Freitag

Zeit: 16.45 - 17.45 Uhr

Kinder ab 4. Klasse

Ort: Alle Chorproben finden  
im Chorraum des  
Gemeindehauses statt.**Jugendband**

Hendrikje Witt

☎ 01 72 - 6 77 96 86

**NEU:** jeden Mittwoch

Zeit: 16 - 17 Uhr

Ort: St. Gabriel

Sorenremen 16

**Kammerorchester**

Gudrun Lübkert

☎ 01 72 - 4 32 71 45

alle 14 Tage am Donnerstag

Zeit: 18.30 - 20 Uhr

Ort: Gemeindehaus

**Flötengruppe**

Elke Jacobsen Rivas

☎ 01 60 - 5 25 79 74

jeden Mittwoch

Zeit: 15.30 - 16.30 Uhr

Ort: Gemeindehaus

## KINDER UND JUGEND

**Marion Komm**

Diplom - Gemeindepädagogin

☎ 6 03 76 41

<https://www.kirche-hamburg.de/gemeinden/ev-luth-kirchengemeinde-volksdorf/kinder-jugendliche/regionale-jugendarbeit.html>**wunderBAR · offener Treff**

für Jugendliche ab 13 Jahren

jeden Montag und Donnerstag

Zeit: 19 - 21 Uhr

(nicht in den Schulferien)

Ort: Gemeindehaus

Kirche am Rockenhof

**Pfadfinderstamm Bapu****Geckos** (Jg. 98/99)

Caro Kiess · ☎ 01 62 - 27 41 450

stambapu@gmail.com

jeden Montag

Zeit: 19 - 20.30 Uhr

**Wombats** (Jg. 01/02/03)

jeden Mittwoch

Zeit: 18.30 - 20 Uhr

**Schildis** (Jg. 04/05)

Janina Bornemann

☎ 01 76 - 44 56 44 42

bornemann.jani@gmail.com

jeden Dienstag

Zeit: 16.30 - 18 Uhr

Ort (für alle:) Gemeindehaus, OG

## ERWACHSENE

**Bastelkreis**

Ute Roitzsch

☎ 6 04 88 08

jeden Mittwoch

Zeit: 16 - 18 Uhr

Ort: Gemeindehaus

**Café International**

jeden Sonntag

Peter Benkhofer

☎ 6 04 99 29

Zeit: 15 - 17 Uhr

Ort: Langer Saal

**Frauenkreis I**

Elke Külper

☎ 6 04 95 65

jeden 1. Mittwoch im Monat

Zeit: 14.30 Uhr

Ort: Gemeindehaus

**Frauenkreis II**

Annegrit Zell

☎ 6 04 07 32

jeden 1. Montag im Monat

Zeit: 15.30 Uhr

Ort: Gemeindehaus

**Diakonischer Kreis**

Ute Roitzsch

☎ 6 04 88 08

Geburtstagsbesuche u.ä.

**DRK Gymnastik**

Frau Gross

☎ 6 04 75 23

jeden Dienstag

Zeit: 9 - 12 Uhr

Ort: Gemeindehaus

Chorraum

**Geländegruppe**

Friedrich Prager

☎ 6 04 75 49

Sonnabend nach Absprache

1 x monatlich 9 - 13 Uhr

Ort: Garage vor Gemeindehaus

**Lichtspiel im Kirchspiel**

Maud Mundschenk

☎ 45 96 70

jeden 3. Freitag im ungeraden Monat

außer im Juli (stattdessen August)

Zeit: 19.30 Uhr

Ort: Gemeindehaus

Langer Saal

**Nähgruppe**

Alke Kelling

☎ 6 04 02 07

Ort/Zeit: nach Absprache

**Offenes Singen**

Inge Papenfuß

☎ 604 85 90

jeden 2. Dienstag im Monat

**Senioren-Kaffeeklappe**

Reinhild Becker

☎ 01 77 - 5 83 13 92

alle 14 Tage am Dienstag in den  
geraden Kalenderwochen

Zeit: 14.30 - 16 Uhr

Ort: Gemeindehaus

Langer Saal

**Skatgruppe**

Alfred Meyer

☎ 6 01 57 32

jeden 3. Mittwoch im Monat

Zeit: 19 - 21.30 Uhr

Ort: Gemeindehaus

**Theologischer Gesprächskreis**

Pastor Richard Tockhorn

☎ 6 04 91 66

Jeden 1. Dienstag im Monat

Zeit: 20 - 21.30 Uhr

Ort: Gemeindehaus

**Töpferkreis**

Gertraude Harms

☎ 6 04 99 64

jeden Mittwoch

Zeit: 10 - 12 Uhr

Ort: Gemeindehaus

Chorraum

**Anonyme Alkoholiker** jeden Montag ☎ 192 95 (Hamburger Kontaktstelle)  
Zeit: 20 - 21.30 Uhr · Ort: Gemeindezentrum Hoisbüttel, An der Lottbek 22

## ADRESSEN

### Kirchenbüro

Gemeindesekretariat Dörte Wenker  
Volksdorfer Damm 268 · 22395 Hamburg  
☎ 6 04 91 56 · Telefax: 6 04 92 56  
E-Mail: info@kirchebergstedt.de  
www.kirchebergstedt.de

### Bürozeiten:

Montag, Dienstag und Freitag 9 bis 11 Uhr  
Donnerstag 16 bis 17.30 Uhr, Mittwoch geschlossen

Konto der Kirchengemeinde Bergstedt:  
Haspa IBAN: DE49 2005 0550 1058 2439 30

### Gemeindepastor

Richard Tockhorn, Kirchengemeinde Bergstedt  
Volksdorfer Damm 268 · 22395 Hamburg  
☎ 6 04 91 66  
E-Mail: pastor.tockhorn@kirchebergstedt.de

### Pastoren in der Region

Kirchengemeinde Hoisbüttel  
Ralf Weisswange · ☎ 6 05 07 58  
An der Lottbek 28 a · 22949 Ammersbek

Kirchengemeinde Volksdorf  
Jasper Burmester · ☎ 6 03 60 37  
Gabriele Fritzsche · ☎ 6 03 01 94  
Cornelia Gentzsch · ☎ 6 03 52 86  
Rockenhof 5 · 22359 Hamburg

Beraterinitiative Wohnraumanpassung (BIWA)  
☎ 60 95 04 52 · mobil: 01 76 - 82 71 99 02

### Kirchenmusik

Corinna Pods, Kantorin und Organistin  
☎ 51 31 06 42  
E-Mail: c.pods@web.de

### Kindergarten

Leitung: Marina Langer  
Bergstedter Kirchenstraße 7 · 22395 Hamburg  
☎ 6 04 67 37 · Telefax: 69 46 44 26  
E-Mail: bergstedt@eva-kita.de

### Jugend- & Konfirmandenarbeit in der Region

Marion Komm, Dipl.- Gemeindepädagogin  
☎ 6 03 76 41  
Jugendbüro: Rockenhof 5 · 22359 Hamburg  
E-Mail: regionjugend@kirche-in-volksdorf.de

KonfiCamp-Leitung, Jugendgottesdienste & Projekte:  
Oliver Wildner, Diakon  
☎ 01 76 - 34 38 07 15  
E-Mail: o.wildner@kirche-bargteheide.de

### Freundeskreis der Ev.-Luth. Kirche in Bergstedt e.V.

Udo Harms · udo.harms.hh@t-online.de  
Haspa IBAN: DE32 2005 0550 1058 2127 11

### Förderkreis der Kirchenmusik in Bergstedt e.V.

Elisabeth Boysen-Ennen · ☎ 6 07 28 87  
E-Mail: elisabeth.boysen-ennen@hamburg.de  
Hamburger Volksbank IBAN: DE28 2019 0003 0089 3652 08

### Förderverein des Ev. Kindergarten Bergstedt e.V.

Marina Langer · ☎ 6 04 67 37  
E-Mail: bergstedt@eva-kita.de  
**NEU:** Haspa IBAN DE24 2005 0550 1350 1258 19

## ANZEIGEN

**Spangenberg + Schneider**  
**HEIZUNGSTECHNIK** 25 JAHRE

ÖL GAS HOLZ SONNE

Zur Haidkoppel 1 · 22395 Hamburg · Tel. 0 40 - 608 30 36 · Fax. 0 40 - 608 46 51  
[www.spangenberg-schneider.de](http://www.spangenberg-schneider.de)

**DETLEVs**  
Wine Tasting Club  
WEINBAR.VINOTHEK

Exklusive Wine-Tasting Events. | Der richtige Ort für Ihre Feier. | TOP-Weine direkt vom Sommelier.

Geburtstag | Jubiläum | Familie | Freunde | Gäste | Weihnachtsfeier | bis zu 16 Personen.

DETLEVs WINE TASTING CLUB - Frahmredder 16 - Quartier am Stormarnplatz - Bhf S1-Poppenbüttel  
[www.winetastingclub.hamburg](http://www.winetastingclub.hamburg) - Tel. (0172) 4115599 - Mo.-Fr., Sa. ist Event-Tag + nach Vereinbarung.

## Planen und Bauen zum Wohlfühlen

- private Wohn- und Mehrgenerationenhäuser
- barrierefreies Bauen
- Bauen im Bestand
- Neu- / Umbauten für Schulen u. Kindertagesstätten
- gewerbliche Bauten
- Verwaltungsbau
- Wärmeschutzsanierung
- Bauberatung



*Kommen Sie spontan vorbei, wir beraten Sie gern!*



**Wir beraten Sie gern:  
Duvenstedter Damm 60  
und Hinsbleek 11**

HOSPITAL ZUM HEILIGEN GEIST  
**Ambulante Pflege  
Heilig Geist**



## **Zu Hause gut umsorgt** *Rund um die Uhr*

### **Beratungsstützpunkt**

- Ambulante Pflege
- Hausnotruf
- Menüservice
- Hauswirtschaft
- Tagespflege
- Kurzzeit- und Urlaubspflege

**Hospital zum Heiligen Geist  
Hinsbleek 11 · 22391 Hamburg**

**[info@hzhg.de](mailto:info@hzhg.de)  
[www.hzhg.de](http://www.hzhg.de)**

**Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern!  
Telefon (0 40) 60 60 11 11**